



LE MERCREDI 1^{ER} MAI 2019

PROVINCE DE QUÉBEC

COMMISSION SCOLAIRE AU CŒUR-DES-VALLÉES

COMTÉ DE PAPINEAU

À une séance ordinaire du Conseil des commissaires de la susdite commission scolaire tenue à la salle des commissaires, située au 582, rue Maclaren Est, à Gatineau, le mercredi 1^{er} mai 2019, à 20 h 10, à laquelle sont présents :

Éric Antoine
Laurent Clément
Pierre Daoust
Sylvain Léger
Sylvain Tremblay

Martine Caron
Jacques D'Août
Cécile Gauthier
Raymond Ménard

Les représentants du comité de parents

Anne-Marie Arcand

Daniel Cooke

Absences

Edmond Leclerc
Lucie St-Louis

Vanessa Reber
Janie Vallée

Formant quorum sous la présidence de monsieur Éric Antoine.

Sont également présents :

Daniel Bellemare, directeur général
Nancy Morin, directrice générale adjointe aux affaires éducatives
Jasmin Bellavance, secrétaire général

Le président déclare la séance ouverte.

Parole au président et nouvelles de la FCSQ

- . Souligne les différents candidats de la CSCV en nomination lors du Gala Forces Avenir.
- . Fait état du lancement des festivités du 25^e anniversaire du CFP Relais de la Lièvre-Seigneurie.
- . Précise que le Gala des commissaires est prévu le 7 mai prochain.
- . Souligne la solidarité de la communauté à l'égard des sinistrés des inondations actuelles.
- . Évoque sa candidature afin de siéger au bureau de direction de la FCSQ lors de l'élection qui se tiendra dans le cadre du colloque de la Fédération, les 30 et 31 mai prochains.

Parole aux commissaires

Monsieur Laurent Clément

- . Indique avoir participé au conseil d'établissement de l'école St-Cœur-de-Marie, à Ripon.
- . Fait état d'un souper-bénéfice, au marché de Ripon, au profit des citoyens sinistrés de la Petite-Nation.

Madame Anne-Marie Arcand

- . Invite la communauté à participer au Souper champêtre de la Fondation de la réussite éducative prévu le 23 mai prochain.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

RÉSOLUTION 109 (2018-2019)

Il est proposé par monsieur le commissaire Sylvain Léger;

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que proposé en ajoutant le point 14.1 Entente entre le Festival rires Petite-Nation et la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées – délégation de signature.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



2128

Rapport des présidences des comités du Conseil des commissaires

Comité de vérification et comité des ressources matérielles par monsieur le commissaire Jacques D'Août :

- . Règles budgétaires 2019-2020
- . Tableau de bord mensuel
- . Vérification externe
- . Travaux de rénovation dans diverses écoles
- . Protocole d'entente avec le Festival rires Petite-Nation

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 3 AVRIL 2019

RÉSOLUTION 110 (2018-2019)

Il est proposé par monsieur le commissaire Laurent Clément;

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil des commissaires du 3 avril 2019 soit adopté tel que présenté et que le secrétaire général soit exempté d'en faire la lecture, les commissaires ayant reçu une copie au moins six heures avant la séance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉFECTION DE L'AUDITORIUM DE L'ÉCOLE SECONDAIRE LOUIS-JOSEPH-PAPINEAU ET POSSIBILITÉ DE PARTENARIAT AVEC LA MUNICIPALITÉ DE PAPINEAUVILLE – ORIENTATION

RÉSOLUTION 111 (2018-2019)

Attendu que la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées (CSCV) a déposé un nouveau cadre de gestion des infrastructures dans le cadre du *Plan annuel de gestion des investissements publics en infrastructures* (PAGI) le 31 janvier 2019;

Attendu que dans ce cadre de gestion, un projet de rénovation de l'auditorium de l'École secondaire Louis-Joseph-Papineau est prévu dès l'année scolaire 2020-2021;

Attendu que la CSCV et la municipalité de Papineauville ont entamé des négociations pour élaborer un nouveau protocole d'entente pour l'utilisation des locaux;

Attendu que la municipalité de Papineauville est en accord à participer financièrement aux travaux de rénovation de l'auditorium;

Attendu les discussions du Conseil des commissaires lors du comité de travail du 2 avril 2019;

Attendu la recommandation de la directrice du Service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Sylvain Léger;

QUE la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées mette en œuvre le projet de rénovation de l'auditorium de l'École secondaire Louis-Joseph-Papineau dès l'année scolaire 2020-2021;

QUE la CSCV négocie avec la municipalité de Papineauville afin d'établir un partenariat satisfaisant pour les deux parties.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ORGANISATION ADMINISTRATIVE DU PERSONNEL-CADRE POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2019-2020

RÉSOLUTION 112 (2018-2019)

Attendu les termes du document ayant pour titre : « Organisation administrative du personnel-cadre 2019-2020 – projet »;

Attendu la consultation effectuée auprès des deux associations de cadres (AQCS unité CSCV et ADÉOQ unité CSCV);



2129

Attendu les discussions des membres du Conseil des commissaires lors des comités de travail du 24 avril et du 1^{er} mai 2019;
Attendu la recommandation du directeur général;

Il est proposé par madame la commissaire Anne-Marie Arcand;

QUE le document intitulé «Organisation administrative du personnel-cadre 2019-2020» soit adopté tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

DIRECTEUR DU SERVICE DES RESSOURCES FINANCIÈRES – NOMINATION

RÉSOLUTION 113 (2018-2019)

Attendu les termes de la résolution 112 (2018-2019) intitulée « Organisation administrative du personnel-cadre pour l'année scolaire 2019-2020 »;

Attendu le départ à la retraite de madame Nathalie A. Charette, à compter du 30 juin 2019;

Attendu l'appel de candidatures afin de sélectionner une nouvelle direction du Service des ressources financières;

Attendu les entrevues menées auprès des personnes dont la candidature a été retenue;

Attendu la recommandation du comité de sélection;

Il est proposé par madame la commissaire Cécile Gauthier;

QUE monsieur Yannick Lyrette soit nommé directeur du Service des ressources financières à compter du 1^{er} juillet 2019.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

DIRECTRICE DU SERVICE DES RESSOURCES MATÉRIELLES – NOMINATION

RÉSOLUTION 114 (2018-2019)

Attendu les termes de la résolution 112 (2018-2019) intitulée «Organisation administrative du personnel-cadre pour l'année scolaire 2019-2020»;

Attendu le départ à la retraite de madame Nathalie A. Charette, à compter du 30 juin 2019;

Attendu l'appel de candidatures afin de sélectionner une nouvelle direction du Service des ressources matérielles;

Attendu les entrevues menées auprès des personnes dont la candidature a été retenue;

Attendu la recommandation du comité de sélection;

Il est proposé par monsieur le commissaire Laurent Clément;

QUE madame Annie Damphousse soit nommée directrice du Service des ressources matérielles à compter du 1^{er} juillet 2019.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RAPPORT DU SUBSTITUT DU PROTECTEUR DE L'ÉLÈVE 2018-2019_002

RÉSOLUTION 115 (2018-2019)

Attendu les termes de la plainte formulée par la mère de l'élève concerné;



2130

Attendu qu'après enquête, le protecteur de l'élève a déposé son rapport, versé au Conseil des commissaires sous pli confidentiel, sous le numéro de référence IM-04-2018-2019;

Attendu que les membres du Conseil des commissaires ont pris connaissance, à huis clos, dudit rapport;

Il est proposé par monsieur le commissaire Sylvain Tremblay;

QUE ce Conseil des commissaires prenne acte du rapport du protecteur de l'élève, déposé sous pli confidentiel sous le numéro de référence IM-04-2018-2019, qu'il fasse sienne la première recommandation et ne donne pas suite aux deuxième et troisième recommandations;

QUE le secrétaire général soit mandaté à transmettre copie de la présente résolution et une lettre explicative au parent de l'élève concerné ainsi qu'à la direction du service concerné.

Le commissaire Pierre Daoust demande de vote.

POUR (8) : Éric Antoine, Anne-Marie Arcand, Laurent Clément, Daniel Cooke, Jacques D'Août, Cécile Gauthier, Raymond Ménard et Sylvain Tremblay

CONTRE (2) : Martine Caron et Pierre Daoust

ABSTENTION (1) : Sylvain Léger

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

Monsieur le commissaire Pierre Daoust inscrit sa dissidence.

Madame la commissaire Cécile Gauthier quitte afin d'éviter toute apparence de conflit d'intérêts, il est 20 h 37.

<p align="center">TRAVAUX DE RÉNOVATION DE LA SALLE DESJARDINS DE L'ÉCOLE SECONDAIRE HORMISDAS-GAMELIN, À GATINEAU – ADJUDICATION</p>
--

RÉSOLUTION 116 (2018-2019)

Attendu l'appel d'offres public MMB1830AM01-B visant des travaux de rénovation de la Salle Desjardins, à l'École secondaire Hormisdas-Gamelin, à Gatineau;

Attendu les offres reçues et ouvertes :

Bouladier Entrepreneur Général..... 459 822,00 \$
831, Boulevard St-René Ouest, 100, Gatineau (Québec) J8T 0G7

DLS Construction Inc. 497 000,00 \$
1910, chemin Pink, no. 201, Gatineau (Québec) J9J 3N9

Defran inc..... 592 422,00 \$
55, rue Breadner, Gatineau (Québec) J8Y 2L7

Attendu la recommandation de FCSD architecture + design d'octroyer le contrat à la firme Bouladier Entrepreneur Général;

Attendu que le financement de ce projet provient du MEES dans le cadre de l'allocation spécifique « Maintien de bâtiment »;

Attendu la recommandation du comité relatif aux ressources matérielles lors de sa rencontre du 29 avril 2019;

Attendu la recommandation de la directrice du Service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Sylvain Léger;



2131

QUE le contrat pour des travaux de rénovation de la Salle Desjardins de l'École secondaire Hormisdas-Gamelin, à Gatineau, soit octroyé à la firme Bouladier Entrepreneur Général pour la somme de quatre cent cinquante-neuf mille huit cent vingt-deux dollars (459 822,00 \$) taxes exclues.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Madame la commissaire Cécile Gauthier reprend son siège, il est 20 h 39.

TRAVAUX DE RÉNOVATION INTÉRIEURE (PHASE 1) À L'ÉCOLE SAINTE-FAMILLE / AUX TROIS-CHEMINS, À THURSO – ADJUDICATION

RÉSOLUTION 117 (2018-2019)

Attendu l'appel d'offres public MMB1817FI01-A pour des travaux de réfection intérieure des classes du 3^e étage à l'école Sainte-Famille / aux Trois-Chemins, à Thurso;

Attendu les offres reçues et ouvertes :

8577765 Canada Inc. (Durand Durand Construction)..... 519 000,00 \$
266, boulevard St-Joseph, suite 100, Gatineau (Québec) J8Y 3X9

DLS Construction Inc. 544 000,00 \$
1910, chemin Pink, suite 201, Gatineau (Québec) J9J 3N9

Bouladier Entrepreneur Général..... 574 000,00 \$
831, boulevard St-René Ouest, suite 100, Gatineau (Québec) J8T 0G7

Attendu la recommandation de FCSD architecture + design d'octroyer le contrat à la firme 8577765 Canada Inc. (Durand Durand Construction);

Attendu que le financement de ce projet provient du MEES dans le cadre de l'allocation spécifique « Maintien de bâtiment »;

Attendu la recommandation du comité relatif aux ressources matérielles lors de sa rencontre du 29 avril 2019;

Attendu la recommandation de la directrice du Service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Pierre Daoust;

QUE le contrat pour des travaux de réfection intérieure des classes du 3^e étage à l'école Sainte-Famille / aux Trois-Chemins, à Thurso, soit octroyé à la firme 8577765 Canada Inc. (Durand Durand Construction) pour la somme de cinq cent dix-neuf mille dollars (519 000,00 \$) taxes exclues.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ENTENTE ENTRE LE FESTIVAL RIRES PETITE-NATION ET LA COMMISSION SCOLAIRE AU CŒUR-DES-VALLÉES - DÉLÉGATION DE SIGNATURE

RÉSOLUTION 118 (2018-2019)

Attendu que le Festival rires Petite-Nation désire organiser une activité à l'école Sainte-Famille / aux Trois-Chemins, à Thurso, pour la période du 17 au 27 août 2019;

Attendu que les termes de l'entente entre le Festival rires Petite-Nation et la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées conviennent aux deux (2) parties;

Attendu les discussions des membres du comité relatif aux ressources matérielles lors de leur rencontre du 29 avril 2019;

Attendu la recommandation de la directrice du Service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le président Éric Antoine;



2132

QUE le directeur général, monsieur Daniel Bellemare, et le président, monsieur Éric Antoine, soient autorisés par la présente à signer pour et au nom de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées l'entente négociée avec le Festival rires Petite-Nation.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TRAVAUX DE REMPLACEMENT DE FENÊTRES À L'ÉCOLE DU SACRÉ-CŒUR, À GATINEAU – ADJUDICATION

RÉSOLUTION 119 (2018-2019)

Attendu l'appel d'offres public AMT1921FE01 pour des travaux de remplacement de fenêtres à l'école du Sacré-Cœur, à Gatineau;

Attendu les offres reçues et ouvertes :

Les Rénovations Daniel Larivière Inc. 127 000,00 \$
435, boulevard St-René Est, Gatineau (Québec) J8P 8A5

Vitrierie P. Latreille Inc. 149 900,00 \$
320, rue Saint-Louis, 101, Gatineau (Québec) J8P 8B3

Defran Inc. 157 422,00 \$
55, rue Breadner, Gatineau (Québec) J8Y 2L7

Attendu la recommandation de FCSD architecture + design d'octroyer le contrat à la firme Les Rénovations Daniel Larivière Inc.;

Attendu que le financement de ce projet provient de l'enveloppe d'investissement de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées;

Attendu la recommandation du comité relatif aux ressources matérielles du 29 avril 2019;

Attendu la recommandation de la directrice du Service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Sylvain Tremblay;

QUE le contrat pour des travaux de remplacement des fenêtres à l'école du Sacré-Cœur, à Gatineau, soit octroyé à la firme Les Rénovations Daniel Larivière Inc. pour la somme de cent vingt-sept mille dollars (127 000,00 \$) taxes exclues.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ACHAT DE PAPIER DE REPROGRAPHIE POUR TOUS LES ÉTABLISSEMENTS – ADJUDICATION

RÉSOLUTION 120 (2018-2019)

Attendu l'appel d'offres public OC2-19 visant l'approvisionnement en papier de reprographie pour l'ensemble des établissements de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées;

Attendu les offres reçues et ouvertes :

Spicers Canada ULC..... 470 312,82 \$
1240, Place Humber, Ottawa (Ontario) K1B 3W3

Ariva (Division Domtar) 504 885,95 \$
2125, 23^e Avenue, Lachine (Québec) H8T 1X5

Attendu la recommandation de M. Normand Brière, coordonnateur au Service des ressources matérielles, d'octroyer le contrat à la firme Spicers Canada ULC.;

Attendu que le contrat débute le 1^{er} juillet 2019 pour se terminer le 30 juin 2020, étant entendu qu'à l'échéance de la première année, le contrat sera automatiquement renouvelé d'année en année, pour un maximum de deux années additionnelles;



2133

Attendu la recommandation du comité relatif aux affaires matérielles lors de sa rencontre du 29 avril 2019;

Attendu la recommandation de la directrice du Service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire ainsi que l'approbation du directeur général;

Il est proposé par le commissaire Jacques D'Août;

QUE le contrat pour le papier de reprographie pour l'ensemble des établissements de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées soit adjugé à la firme Spicers Canada ULC pour la somme de quatre cent soixante-dix mille trois cent douze dollars (470 312,82 \$) montant pour les 3 années, taxes exclues.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**CONVENTION INTERVENUE AVEC LE MINISTÈRE DE LA CULTURE CONCERNANT UNE
MESURE DE CONCERTATION RÉGIONALE EN CULTURE-ÉDUCATION – DÉLÉGATION DE
SIGNATURE**

RÉSOLUTION 121 (2018-2019)

Attendu les termes du projet de convention soumis par le ministère de la Culture et des Communications;

Attendu que cette entente prévoit le versement d'une subvention non récurrente de 8 000 \$ provenant du ministère de la Culture et des Communications afin de soutenir l'achat de livres de littérature jeunesse pour les bibliothèques scolaires des écoles de la CSCV;

Attendu que les modalités d'application du protocole ont été convenues à la satisfaction des deux parties;

Attendu les discussions des membres du Conseil des commissaires lors du comité de travail du 24 avril 2019;

Il est proposé par monsieur le commissaire Daniel Cooke;

QUE le président, M. Éric Antoine, soit, et est par la présente, autorisé à signer pour et au nom de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées l'entente intervenue avec le ministère de la Culture et des Communications;

QUE le directeur général soit également mandaté à signer tout autre document permettant de donner pleinement effet à la présente entente.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

VÉRIFICATION EXTERNE – RENOUELEMENT

RÉSOLUTION 122 (2018-2019)

Attendu les dispositions de l'article 284 de la *Loi sur l'instruction publique* (L.R.Q., c. 1-13.3) qui prévoit notamment que la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées doit nommer un vérificateur externe afin de produire un rapport de vérification sur les opérations financières de la commission scolaire;

Attendu qu'étant donné les mouvements de personnel à la tête du Service des ressources financières, il était facilitant de continuer les travaux de vérification avec une firme expérimentée connaissant la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées;

Attendu l'offre reçue le 17 avril 2019 de la firme Deloitte S.E.N.C.R./s.r.l. au montant de 41 500 \$;

Attendu la recommandation du comité de vérification et des affaires financières lors de sa rencontre du 29 avril 2019;

Attendu la recommandation de la directrice du Service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;



2134

Il est proposé par madame la commissaire Cécile Gauthier;

QUE le contrat relatif à la vérification externe soit adjugé à la firme Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l., au montant de 41 500 \$ (quarante et un mille cinq cents dollars) excluant les taxes, pour les services de vérification externe pour l'exercice financier 2018-2019.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

LEVÉE DE LA SÉANCE

RÉSOLUTION 123 (2018-2019)

Il est proposé par monsieur le commissaire Daniel Cooke;

QUE la séance soit levée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Il est 20 h 52.

La prochaine rencontre aura lieu le mercredi 5 juin 2019, à 20 heures, à la salle des commissaires, située au 582, rue Maclaren Est, à Gatineau.

Éric Antoine,
Président

Jasmin Bellavance,
Secrétaire général